

Branch : _____

शाखा : _____

Date: _____

मिति: _____

Customer No. _____

ग्राहक नं. _____

Account No. _____

खाता नं. _____

Account Class _____

खाता वर्ग _____

(FOR BANK'S USE ONLY)

Details with Siddhartha Bank Ltd. सिद्धार्थ बैंक लि. सँगको विवरण

Do you already have account with Siddhartha Bank Limited?
सिद्धार्थ बैंकमा तपाईंको खाता छ ?

 Yes
छ
 No
छैन

If yes Existing Customer or A/C No. साविक ग्राहक वा खाता नं. _____

Other Bank Details. अन्य बैंक सम्बन्धी विवरण

Do you have account with any other Bank?
तपाईंको अन्य कुनै बैंकहरूमा खाता छ ?

 Yes
छ
 No
छैन

If yes Name of Bank
छ भने बैंकको नाम _____

Account No खाता नं. _____

Avg. Balance औषत मौज्जात _____

Are you availing Credit Facilities with any other bank?
अन्य बैंकहरूबाट कर्जा सुविधा प्राप्त गर्नु भएको छ ?

 Yes
छ
 No
छैन

If Yes, Please specify
छ भने खुलाउनु होला _____

For Individual/Joint Account व्यक्तिगत/संयुक्त खाताको लागि

Account Category

खाताको किसिम

 Saving
बचत
 Call
कल
 Current
चलती
 Others
अन्य

Account Currency

खाता मुद्रा

 NPR
नेरु
 USD
अमेरिकी डलर
 EURO
युरो
 Others
अन्य

Purpose of A/C Opening

खाता खोल्ने उद्देश्य

 Saving
बचत
 Payroll
तलब
 Remittance
विप्रेषण
 Others
अन्य

1. Applicant Name Mr./Mrs./Ms.

निवेदकको नाम श्रीमान्/श्रीमती/सुश्री

F I R S T M I D D L E L A S T

2. Applicant Name Mr./Mrs./Ms.

निवेदकको नाम श्रीमान्/श्रीमती/सुश्री

F I R S T M I D D L E L A S T

3. Applicant Name Mr./Mrs./Ms.

निवेदकको नाम श्रीमान्/श्रीमती/सुश्री

F I R S T M I D D L E L A S T

In case of Minor's Account, Please provide the following information (नाबालक खाताका लागि निम्न विवरण उल्लेख गर्नुहोला।)

Birth Reg. No.

जन्म दर्ता नं.

Issue Date

जारी मिति

ई.सं. (A.D.)

वि.सं. (B.S.)

Issuing Office

जारी गरेको कार्यालय

Guardian's Name

संरक्षकको नाम

Relationship with the Minor

नाबालकसँगको सम्बन्ध

Guardian's Address

संरक्षकको ठेगाना

Date of Attaining Majority

नाबालकको बालिग हुने मिति

Note: Please fill additional individual customer information form of guardian (In case of Minor account) and other remaining account holder (In case of Joint account). (संयुक्त खाताको हकमा बाँकी खातावालाहरूको तथा नाबालकको खाताको हकमा संरक्षकको छुट्टै थप व्यक्तिगत ग्राहक विवरण फारम भर्नुहोला।)

Account Holder 1 Details (खातावाला १ को व्यक्तिगत विवरण)

Gender

लिंग

 Male
पुरुष
 Female
महिला
 Others
अन्य

Marital Status

वैवाहिक स्थिति

 Married
विवाहित
 Unmarried
अविवाहित
 Others
अन्य

Date of Birth

जन्म मिति

ई.सं. (A.D.)

वि.सं. (B.S.)

Nationality

राष्ट्रियता

PAN Number

स्थायी लेखा नं.

Citizenship No

नागरिकता नं.

Issue Date

जारी मिति

ई.सं. (A.D.)

वि.सं. (B.S.)

Issued District

जारी भएको जिल्ला

Passport No

राहदानी नं.

Issue Date

जारी मिति

ई.सं. (A.D.)

वि.सं. (B.S.)

Issued District

जारी भएको जिल्ला

Detail of other Identification (ID):

अन्य परिचयको विवरण :

Name & address of ID document issuing office

परिचय सम्बन्धी कागजात जारी गर्ने कार्यालयको नाम र ठेगाना

ID Document No

परिचय पत्र नं.

Issue Date

जारी मिति

ई.सं. (A.D.)

वि.सं. (B.S.)

Type of ID Document

परिचय पत्रको किसिम

Educational Qualification

शैक्षिक योग्यता

 Illiterate
अशिक्षित
 Literate
साक्षर
 SLC
एस.एल.सी
 Graduate
स्नातक
 Post Graduate
स्नातकोत्तर
 Others
अन्य

For Non Resident/Foreigners नैर आवासीय/ विदेशीको लागि

Local Contact Person/Organization _____

Phone No _____

Address _____

Visa No. _____

Visa issue date _____

Visa Expiry date _____

Correspondence/Present Address पत्राचार गर्ने/हालको ठेगाना			Permanent Address स्थाई ठेगाना (If different from present address हालको ठेगानाबाट फरक भएमा मात्र)		
Post Box पो.ब.नं.	House No. घर नं.		Post Box पो.ब.नं.	House No. घर नं.	
Street/Tole मार्ग/टोल	Ward No. वडा नं.		Street/Tole मार्ग/टोल	Ward No. वडा नं.	
Municipality न.पा./गा.पा.	District जिल्ला		Municipality न.पा./गा.पा.	District जिल्ला	
Province प्रदेश	Country देश		Province प्रदेश	Country देश	
Phone: (Res.) फोन (आवास)	(Work) (अफिस)		Phone: (Res.) फोन (आवास)	(Work) (अफिस)	
(Mobile) (मोबाईल)	e-mail ईमेल		(Mobile) (मोबाईल)	e-mail ईमेल	
Present Address verifying document हालको ठेगाना पुष्टि हुने कागजात		<input type="checkbox"/> Land Ownership Certificate लाल पूर्जा	<input type="checkbox"/> Voter's ID card मतदाता परिचय पत्र	<input type="checkbox"/> Phone Line/ Electricity/Water bill फोन/ बत्ती/ धाराको बिल	<input type="checkbox"/> Others अन्य

Family Details पारिवारिक विवरण					
S.No. क्र.सं.	Relation नाता	Name, Surname नाम, थर	Citizenship Cert. No. नागरिकता प्रमाणपत्र नं.	Issue Date जारी मिति	Issued District जारी भएको जिल्ला
1.	Spouse श्रीमान्/श्रीमती				
2.	Father बुबा				
3.	Mother आमा				
4.	Grand Father हजुरबुबा				
5.	Grand Mother हजुरआमा				
6.	Son/Daughter छोरा/छोरी	1.			
		2.			
		3.			
		4.			
		5.			
7.	Daughter in Law बुहारी (छोराको श्रीमती)				
8.	Father in Law/ससुरा (विवाहित महिलाको हकमा)				

Note: Citizenship detail is not mandatory for separated, demised or Citizenship Certificate not obtained family members. Separate declaration to this effect will be required. Please provide detail in separate sheet if required. अशवण्डा वा मृत्यु भैसकेका वा नागरिकताको प्रमाण पत्र नलिएका परिवार सदस्यको नागरिकता सम्बन्धि विवरण अनिवार्य छैन। यसमा ग्राहकको स्वघोषणा आवश्यक हुनेछ। आवश्यक परेको खण्डमा छुट्टै पृष्ठ प्रयोग गर्नुहोला।

Profession of Spouse पति/पत्नीको पेशा Education शिक्षा Contact No. सम्पर्क नं.

Location Map of Present Residence घर पुग्ने बाटोको नक्सा	
<p>Please draw from the nearest landmark नजिकको मुख्य चोकबाट देखाउनुहोला</p> <div style="text-align: right;"> </div>	<p>To be filled by the person staying on rent (भाडामा बस्नेले भर्नुपर्ने विवरण)</p> <p>House Owner's Name: घर धनीको पुरा नाम : <input type="text"/></p> <p>Phone No. फोन नं. <input type="text"/></p> <p>Present Address: हाल बसोबास गर्ने ठेगाना : <input type="text"/></p>

Occupation पेशा					
<input type="checkbox"/> Professional व्यवसायिक	<input type="checkbox"/> Gov. Sector सरकारी क्षेत्र	<input type="checkbox"/> Business व्यापार	<input type="checkbox"/> Private Sector निजी क्षेत्र	<input type="checkbox"/> Public Sector पब्लिक क्षेत्र	<input type="checkbox"/> Others (please Specify) अन्य (कृपया खुलाउनुहोस)

Source of Income आम्दानीको स्रोत					
<input type="checkbox"/> Own Business आफ्नै व्यापार	<input type="checkbox"/> Salary पारिश्रमिक	<input type="checkbox"/> Sale of Assets सम्पत्ती बिक्री	<input type="checkbox"/> Remittance विप्रेषण	<input type="checkbox"/> Return on investments लगानीको प्रतिफल	<input type="checkbox"/> Others (please Specify) अन्य (कृपया खुलाउनुहोस)

Detail of related Profession/Business सम्बन्धित पेशा वा व्यवसायको विवरण				
S.No. क्र.सं.	Name of related Employer/Business सम्बन्धीत व्यवसाय/संस्थाको नाम	Address ठेगाना	Position पद	Approx. Yearly Remuneration अनुमानित वार्षिक आमदानी/पारिश्रमिक
1				
2				
3	Other Income Source (अन्य आयस्रोत)			

Note: Please submit separate sheet if required (आवश्यक भएमा छुट्टै विवरण पेश गर्नुहोला)

For Students विद्यार्थीका लागि			
S.No क्र.सं.	Name of College/Institution संस्थाको नाम	Address ठेगाना	Phone No. सम्पर्क नं.

Anticipated Volume of Transaction अनुमानित वार्षिक कारोबार					
Anticipated Annual Account Transaction (Debit/Credit) NPR अनुमानित वार्षिक खाताको कारोबार (डेबिट/क्रेडिट) ने.र.	<input type="checkbox"/> up to 0.1Million १ लाख सम्म	<input type="checkbox"/> up to 0.5 Million ५ लाख सम्म	<input type="checkbox"/> up to 1 Million १० लाख सम्म	<input type="checkbox"/> up to 5 Million ५० लाख सम्म	<input type="checkbox"/> Above 5 Million ५० लाख भन्दा माथि
Anticipated Number of Annual Transaction अनुमानित वार्षिक कारोबार संख्या	<input type="checkbox"/> upto 50 ५० सम्म	<input type="checkbox"/> upto 100 १०० सम्म	<input type="checkbox"/> upto 500 ५०० सम्म	<input type="checkbox"/> Above 500 ५०० भन्दा माथि	

Nominee's Details इच्छाएको व्यक्तिको विवरण	
I/We _____ maintaining account No _____ with your Bank, hereby authorize following nominee to receive sum of amount which may be due to me from Siddhartha Bank Limited in the event of my/our death.	Photo
सिद्धार्थ बैंकमा मेरो/हाम्रो नाममा रहेको खाता नं. _____ मा बाँकी रहेको सम्पूर्ण रकम मेरो/हाम्रो शेषपछि प्राप्त गर्न निम्न व्यहोरा भएको व्यक्तिलाई इच्छाएको छु/छौं।	
Mr./Mrs./Ms श्रीमान/श्रीमती/सुश्री	Relation to me मर्सगको नाता
Name of Nominees Mother/Father/Spouse इच्छाएको व्यक्तिको आमा/बाबु/श्रीमान/श्रीमतीको नाम	
Date of Birth of Nominee इच्छाएको व्यक्तिको जन्म मिति	Age उमेर
Citizenship/PP No नागरिकता/राहदानी नं.	Tel. No. फोन नं.
Permanent Address स्थायी ठेगाना	Place of Issue जारी गरेको स्थान

Below details to be fill in case nominee is minor. (इच्छाएको व्यक्ति नाबालक भएको खण्डमा निम्न विवरण भर्नुहोला।)

In the event of my death, the above nominee being minor, I hereby agree to deposit all money due to me by opening new/existing account of minor in the Bank and appoint _____ as guardian to operate the account on behalf of nominee.

मैले इच्छाएको व्यक्ति नाबालक छुँदै मेरो मृत्यु भएमा, मेरो खातामा रहेको बाँकी रकम यस बैंकमा रहेको नाबालकको खातामा जम्मा गरी सो खाता सञ्चालनका लागि म _____ लाई संरक्षकको रूपमा नियुक्ति गर्दछु/गर्दछौं।

Guardian Detail/ संरक्षकको विवरण:

Citizenship No नागरिकता नं.	Issue Date जारी मिति	ई.सं (A.D.) वि.सं (B.S.)	Issued District जारी भएको जिल्ला
Address ठेगाना	Relationship with Nominee इच्छाएको व्यक्तिसँगको सम्बन्ध	Contact No. सम्पर्क नं.	

Other Services अन्य सेवाहरू			
Internet Banking इन्टरनेट बैंकिङ	<input type="checkbox"/> Yes चाहिन्छ	<input type="checkbox"/> No चाहिंदैन	Debit Card डेबिट कार्ड
			<input type="checkbox"/> Yes चाहिन्छ
			<input type="checkbox"/> No चाहिंदैन
			Mobile Banking मोबाईल बैंकिङ
			<input type="checkbox"/> Yes चाहिन्छ
			<input type="checkbox"/> No चाहिंदैन
Cheque Book चेक बुक	<input type="checkbox"/> Yes चाहिन्छ	<input type="checkbox"/> No चाहिंदैन	Locker लकर
			<input type="checkbox"/> Yes चाहिन्छ
			<input type="checkbox"/> No चाहिंदैन
			Others (Please Specify अन्य (कृपया खुलाउनुहोला)

Account Statement खाता विवरण					
Frequency अवधि	<input type="checkbox"/> Monthly मासिक	<input type="checkbox"/> Quarterly त्रैमासिक	<input type="checkbox"/> Half Yearly अर्ध वार्षिक	<input type="checkbox"/> Annually वार्षिक	<input type="checkbox"/> On Demand मागेको बखत
Mode of Delivery हस्तान्तरणको तरिका	<input type="checkbox"/> Post हुलाक	<input type="checkbox"/> Email ईमेल	<input type="checkbox"/> Courier कुरियर	<input type="checkbox"/> Self Collect आफै बुझ्ने	

Self Declaration व्यक्तिगत स्वघोषणा

Declaration of Convicted/Non Convicted for Any Crime in Past No नरहेको Yes रहेको If yes Please Specify _____
 विगतमा कुनै अपराधमा दण्डित भए / नभएको घोषणा

Do you hold residential permit of foreign country? No छैन Yes छ If Yes Please specify following details _____
 के तपाईं सँग विदेशमा बसोबास गर्ने अनुमति छ ?

Name of Country* *In case of US citizen Separate declaration form to be filled
 देशको नाम संयुक्त राज्य अमेरिकी नागरिकको हकमा छुट्टै विवरण फारम भर्नु पर्ने

Residential Status: Citizen नागरिक Permanent Resident स्थायी निवास Resident (Staying for 180 days or more in a year) बसोबास गरेको (एक वर्षमा १८० दिन वा सो भन्दा बढी)

Introduction of Account खाताको परिचय

Introduced by
 परिचय गराउनेको नाम

Contact No. Account No.
 सम्पर्क नं. खाता नं.

I/We know the applicant(s) personally and recommend to open account with the Bank. If the Bank requires further information, please feel free to contact me/us.
 म/हामी निवेदकलाई व्यक्तिगत रूपमा चिन्दछु/छौं साथै निजको खाता खोल्नका लागि सिफारिस गर्दछु/छौं। बैंकलाई थप जानकारी चाहिएमा कृपया मलाई/हामीलाई सम्पर्क गर्नुहोला।

 Signature (s)
 दस्तखत

Signature Specimen Card हस्ताक्षर नमूना कार्ड

Account Operation Single एकल Any Two कुनै दुई As per special instruction विशेष निर्देशन बमोजिम

Special Instruction

<p>SIGNATURE (Please Sign within the box) Applicant 1 हस्ताक्षर (कृपया कोठाभित्र पर्ने गरी दस्तखत गर्नुहोला।) निवेदक १</p> <p>NAME नाम</p> <p style="text-align: right;">Photo</p>	<p>SIGNATURE (Please Sign within the box) Applicant हस्ताक्षर (कृपया कोठाभित्र पर्ने गरी दस्तखत गर्नुहोला।) निवेदक</p> <p>NAME नाम</p> <p style="text-align: right;">Photo</p>
<p>SIGNATURE (Please Sign within the box) Applicant हस्ताक्षर (कृपया कोठाभित्र पर्ने गरी दस्तखत गर्नुहोला।) निवेदक</p> <p>NAME नाम</p> <p style="text-align: right;">Photo</p>	<p>SIGNATURE (Please Sign within the box) Applicant हस्ताक्षर (कृपया कोठाभित्र पर्ने गरी दस्तखत गर्नुहोला।) निवेदक</p> <p>NAME नाम</p> <p style="text-align: right;">Photo</p>

(Note: Please cross unused boxes)
 (द्रष्टव्य: कृपया प्रयोग नभएका कोठाहरू काट्नु होला।)

RULES, TERMS AND CONDITIONS FOR ACCOUNT OPERATION

खाता सञ्चालन सम्बन्धी नियम तथा सर्तहरू

1. A distinctive number is allotted to each account which should be quoted in all correspondence relating to the account and when making deposits and withdrawals.
१. प्रत्येक खाताका लागि विशेष नम्बर छुट्याइएको छ। खाता सम्बन्धी सबै किसिमको लेखापढी र रकम जम्मा गर्दा वा फिक्का यो नम्बर उल्लेख गर्नु पर्नेछ।
2. The account holder should maintain the prescribed minimum balance as set by the Bank from time to time and Interest for account shall be accrued and liquidated as per prevailing terms of the account type.
२. खातावालाको बैंक द्वारा समय समयमा निर्धारण/परिमार्जन गरे अनुसारको न्यूनतम मौज्जात राख्नु पर्नेछ र खातामा खाताको प्रकार अनुसार ब्याज प्रदान गरिने छ।
3. The account holder can only withdraw sums from account by means of cheque supplied for the account by the Bank. Cheques should be signed as per specimen signature supplied to the Bank and any alteration in the Cheque must be authenticated by the drawer's full signature. Customers are recommended to read the notices on the inside front and back cover of the cheque book for cheque issuance and safe keeping guidelines. Post dated and stale cheques will not be entertained for payment.
३. खातावालाको सम्बन्धित खाता संचालन प्रयोजनका लागि बैंकले दिएको चेकबाट मात्र रकम फिक्का गर्न सकिनेछ। चेकमा गरिने दस्तखत बैंकलाई दिएको दस्तखत नमुना अनुसार हुनुपर्छ र चेकमा केही हेरफेर गरिएमा पुरा दस्तखत द्वारा प्रमाणित गर्नुपर्छ। चेक काट्ने तरिका र अन्य सुरक्षाका उपायहरूको लागि चेक बुकको अगाडी र पछाडीको कभरको भित्रपट्टी दिईएका सुचनाहरूको अध्ययन गर्नुहोला। पछि उल्लेख भएको भित्त र म्याद नाघेका चेकहरूको भुक्तानी गरिने छैन।
4. Interest for account shall be accrued and liquidated as per prevailing terms of the account type.
४. खातामा खाताको किसिम अनुसार ब्याज प्रदान गरिने छ।
5. Unless required by law or requested by any government body, information pertaining to customer account will be kept confidential. The customer may, however, can instruct the Bank to release such information to third parties in writing. However, if any information pertaining to account is released to third party unknowingly by any means, the Bank shall not be held accountable.
५. कानून बमोजिम एक वा कुनै सरकारी निकायबाट माग भएको अवस्थामा बाहेक ग्राहकको खाता सम्बन्धि सुचनाहरू गोप्य राखिने छ। ग्राहकको लिखित अनुरोधमा भने खाताको जानकारी तेश्रो पक्षलाई प्रदान गर्न सकिनेछ। तर कुनै कारणवश खाता सम्बन्धि सुचना तेश्रो पक्षलाई प्राप्त हुन गएमा बैंक जवाफदेही हुनेछैन।
6. If there is no transaction in the account for a prescribed period set by the Bank, the status of the account shall be changed into dormant. For the release of the dormancy of the account and to make the account operative, the account holder has to be self present in the Bank and have to instruct the Bank in writing for the same.
६. ग्राहकको खाताबाट बैंकले तोकेको अवधि सम्म कुनै कारोबार नभएमा त्यस्तो खातालाई निष्क्रिय खाताको रूपमा परिवर्तन गरिने छ। यस्तो निष्क्रिय खातालाई पुनः सक्रिय गराई खाता संचालन गर्न परेमा खातावाला स्वयं बैंकमा उपस्थित भई सो को लागि लिखित रूपमा बैंकलाई निवेदन दिनु पर्नेछ।
7. The Bank shall have no liability or responsibility for loss or damage incurred to the account holder(s) in the event of any failure, interruption or delay in performance of any instruction resulting from breakdown, failure or malfunction of any telecommunications or computer system or from any circumstances resulting from force majeure whatsoever not reasonably under the Bank's control.
७. बैंकको काबु बाहिरको कुनै पनि घटना वा अवस्था, अवरोध, असमर्थता र दुरसंचार एवं कम्प्युटर सेवा प्रणालीको समस्या उत्पन्न भई कुनै कारण ग्राहकलाई कुनै हानि नोक्सानी हुन गएमा त्यसको जिम्मेवारी वा उत्तरदायित्व बैंकको हुनेछैन।
8. No facsimile/e-mail instruction will be entertained unless the customer has signed "Fax/e-mail Indemnity" in respect to fax/e-mail instruction.
८. फ्याक्स/ईमेलको निर्देशन सम्बन्धमा ग्राहकले फ्याक्स/ईमेल ग्यारेन्टी कागजातमा दस्तखत नगरेसम्म फ्याक्स/ईमेलबाट प्राप्त सुचनालाई मान्यता प्रदान गरिनेछैन।
9. Any change in the address or constitution of the account holder should be immediately communicated to the Bank. The Bank shall not be responsible for delay of non delivery of letter or other communication sent by the Bank to the account holder or vice-versa.
९. खातावालाको ठेगाना तथा अन्य आवश्यक विवरणहरू परिवर्तन भएमा सोको जानकारी यथाशीघ्र बैंकलाई उपलब्ध गराउनु पर्नेछ। हुलाक तथा अन्य सुचनाका माध्यमहरूबाट बैंकले प्रेषित गरेका सबै सुचनाहरू कुनै कारणवश खातावाला सम्म नपुगेमा वा ढिलो पुगेमा वा खातावालाको सुचना बैंकमा प्राप्त नभएमा वा ढिलो प्राप्त भएमा बैंक जवाफदेही हुने छैन।
10. The Bank shall make payment of Cheque, bill of exchange, promissory notes, standing orders, direct debits, issue of drafts, mail and telegraphic transfers, purchase or sale of foreign currency and any other instructions by debiting the account(s) whether in credit or otherwise at its sole discretion. In such circumstances, the Bank shall recover any receivables, if any.
१०. बैंकले चेक, विनिमयपत्र, प्रतिज्ञापत्र, विशेष निर्देशन, प्रत्यक्ष डेबिट, डाफ्ट, टेलिग्राफिक स्थानान्तरण, विदेशी मुद्राको खरिद/विक्रि तथा कुनै पनि अन्य निर्देशनको लागि बैंकले खाता डेबिट गरी वा बैंकको पूर्ण स्वविवेकमा अन्य तरीकाबाट खाता डेबिट गरी भुक्तानी गर्न सक्नेछ। यसरी भुक्तानी गर्दा कुनै लिनुपर्ने भए असुल उपर गरी लिन सक्नेछ।
11. The account(s) shall be subject to the applicable charges as per the Bank's schedule of charges as revised from time to time. The Bank shall always be entitled without notice to recover by debiting account for any charges, expenses, fees, commission, mark-up, penalties, withholding taxes levied by government department of authorities. The Bank is also entitled to reverse entries made in error without prior notice.
११. बैंकले समय समयमा निर्धारण/परिमार्जन गरेअनुसारको शुल्क खातामा लागू गर्न सक्नेछ। कुनै पनि शुल्क, खर्च, कमिशन, मार्जिन, जरीबाना एवं सरकारी निकायलाई बुझाउनुपर्ने कर भुक्तानीको लागि विना सुचना खाता डेबिट गरी असुल उपर गर्न बैंकलाई सदैव अधिकारी प्राप्त हुनेछ। गलत अभिलेख भएको अवस्थामा पूर्व सूचना विना गलत सञ्चालन अभिलेख गर्ने अधिकार बैंकलाई हुनेछ।
12. Account may be closed by giving prior notice to the Bank. The Bank may however either at its own instance or, at the instance of any court of administrative order, or otherwise close, freeze or suspend dealing in any of the account without prior notice to the account holder.
१२. बैंकलाई पूर्व सूचना दिएर खाता बन्द गर्न सकिने छ। बैंक आफैले वा कुनै अदालतको आदेश बमोजिम वा अन्य कुनै अवस्थामा खातावालालाई पूर्वसूचना नगरीकन पनि खाता बन्द गर्न, रोक्का राख्न वा कारोबार निलम्बन गर्न सकिनेछ।
13. The funds in the account would be considered as security for all the obligations in present or future of the account holder to the Bank and in the event of dishonor of such obligations the Bank is entitled to utilize such funds against the obligations of the account holder to the Bank without notice to the account holder.
१३. खातावालाको खातामा रहेको रकम निजले वर्तमान एवं भविष्यमा बैंकलाई व्यहोर्नुपर्ने दायित्वको सुरक्षण मानिने छ र उक्त रकम बैंकले खातावालालाई कुनै पूर्व सूचना नदिई समेत त्यस्तो दायित्व वापत कट्टी गरी मिलाउन गर्न सक्नेछ।
14. Periodic statement of accounts shall be considered correct unless the Bank receives from account holder to the contrary within seven (7) days after dispatch thereof.
१४. समय समयमा बैंकबाट दिईने खाताको विवरणमा अन्यथा भएको जानकारी विवरण उपलब्ध गराएको सात (७) दिनभित्र बैंकलाई प्राप्त नभएमा सो विवरण दुरुस्त भएको मानिनेछ।
15. The account will be operated as per the prevailing laws of Nepal. In the event of dispute in relation to the account, it will be governed and construed in accordance with Nepalese Law.
१५. नेपालको प्रचलित कानून अनुसार खाता संचालन हुनेछ। खाता सम्बन्धमा कुनै विवाद उत्पन्न भएमा नेपालको प्रचलित कानून बमोजिम निरूपण गरिने छ।
16. The Bank reserves the right to change any/all the terms and conditions specified above from time to time without prior notice and such changes shall be considered as part of this document.
१६. कुनै पूर्वसूचना विना नै माथि उल्लेखित कुनै पनि वा सम्पूर्ण शर्तहरू समय समयमा परिवर्तन गर्न सक्ने अधिकार बैंक सँग रहेको छ र यसरी परिवर्तन गरिएका शर्तहरू यसै कागजातको अभिन्न अंग मानिनेछ।
17. In case of joint account operated in the name of two or more persons if written contract has already been made between the account operators and submitted to the Bank therefore, accordingly the balance portion of the declared will be transferred/paid. In case of no such agreement there on or no clear provision in the submitted agreement, the amount due in account shall be handover to the survivor amongst the account operators and nominee as appointed by the deceased account holder or legal heir(s) of deceased account holder (in case no nominee appointed). In case of any dispute. I/we authorize bank to act as per prevailing law. In absence of contract between the account operators and nominee of account holders to the contract in case of death of all the account operators proceed shall be distributed proportionately to the nearest legal heir(s) of the account operators.
१७. दुई वा दुई भन्दा बढी व्यक्तिहरूको नाममा सञ्चालित संयुक्त खाताको हकमा खाता सञ्चालकहरू बीच कुनै लिखित सम्झौता भई बैंक समक्ष पहिले नै पेश भएको भए सेहि बमोजिम हुने गरि मृतक खातावालाको हिस्साको रकम हस्तान्तरण गरिने छ। यदी त्यस्तो अवस्था नभएमा वा स्पष्ट प्रावधान नभएको खण्डमा खाता सञ्चालकहरू मध्य जिवित खातावाला तथा मृतकका इच्छाएका व्यक्ति वा मृतकका इच्छाएका व्यक्ति नभएको खण्डमा कानुनी बमोजिमका हकवालाहरूलाई खाताको रकम हस्तान्तरण गरिने छ। कथम कदाचित खाता सञ्चालकहरू सबैको मृत्यु भएको खण्डमा खातावालाहरू बीच अन्य सम्झौता भएकोमा बाहेक मृत खातावालाहरूको इच्छाएका व्यक्तिहरू र इच्छाएका व्यक्ति नरहेको खण्डमा कानून बमोजिम नजिकका हकवालाहरूमा बराबरी रूपमा बाँडफाँड गरी हस्तान्तरण गरिने छ।
18. In the event of account overdrawn for whatever reason bank has right to collect amount including interest/penal if any.
१८. कुनै कारणवश खाता overdrawn भई यस बैंकले असुलउपर गर्नुपर्ने देखिएमा बैंकलाई सो रकम तथा त्यसमा लाग्ने ब्याजसमेत तिन बुझाउने छु/छौ र सो रकम असुलउपर गर्न बैंकलाई सदैव अधिकारी प्राप्त हुनेछ।

Declaration, Consent & Operating Instruction

घोषणा, सहमति तथा संचालन निर्देशन

- I/We have read and understood the rules, terms and conditions specified in all the pages of this document and its attachment for conducting the account contained in this form and agree to abide by such rules, terms and conditions.
- मैले/हामीले यस फारमको प्रत्येक पृष्ठ एवं सोमा संलग्न कागजातहरूमा उल्लेखित खाता सञ्चालन सम्बन्धी नियम तथा शर्तहरू पढे/पढ्यौं र यिनहरूको पालना गर्न मेरो/हाम्रो मञ्जुरी छ/छौं।
- I/We agree to comply with the rules of the Bank in force from time to time regarding conduct of the Account and agree to abide by them.
- खाता सञ्चालन सम्बन्धमा समय समयमा बैंकले जारी गर्ने नियमहरूलाई स्वीकार गर्न र तिनको पालना गर्न मेरो/हाम्रो मञ्जुरी छ/छौं।
- I/We hereby agree to pay all charges/fees applicable for rendering various services from the Bank and hereby authorize the Bank to debit my/our account. Bank may revise and apply such charges from time to time without prior notice.
- म/हामी बैंकबाट प्रदान गरिने विभिन्न सेवा वापतको शुल्क/महसूल तिन सहमत छु/छौं तथा मेरो/हाम्रो खातामा रकम खर्च लेख्ने अधिकार यसै कागजबाट बैंकलाई प्रदान गरेको छु/छौं। बैंकले समय-समयमा यस्तो शुल्क/महसूल पूर्व सूचना बिना परिवर्तन गरी लागु गर्न सक्नेछ।
- I hereby declare that all the information contained in this form and documents supplied herewith are true and correct in all respect. If found otherwise, I will be fully responsible as per the prevailing law. The Bank is authorized to share my information to the parties authorised by the Bank for various banking services or to any entity allowed to collect such information lawfully. The Bank is allowed to contact me on above given details by any means of communication and the Bank will not be responsible for any consequences thereon. I hereby agree to notify the Bank in case of any changes in the details provided. The Bank will not be held responsible for any consequences arising in future in case I failed or delayed to inform the change in the details provided.
- यस फारममा उल्लेखित विवरण र बैंकमा बुझाइएका कागजातहरू ठिक तथा साँचो छन्। भ्रुटो ठहरीएमा प्रचलित कानून बमोजिम सजाय मञ्जुर छ। बैंकले मसँग सम्बन्धित जानकारी बैंकद्वारा बैंकका सेवा सुविधाको लागि अधिकार प्रत्यायोजन गरेको तथ्यो पक्ष वा कानुनी रूपमा जानकारी लिन पाउने संस्था वा व्यक्तिलाई दिन सक्नेछ। बैंकले यस फारममा दिइएको विवरण अनुसार मलाई सम्पर्क वा पत्राचार गर्न सक्नेछ र त्यसमा कुनै किसिमको समस्या सृजना भएमा बैंक जवाफदेही हुने छैन। दिइएको विवरणमा कुनै किसिमको परिवर्तन भएमा बैंकलाई तत्काल खबर गर्नेछु र खबर नदिएको वा दिनमा ढिलाई भएको कारणले भविष्यमा कुनै किसिमको अवस्था सृजना भएमा त्यसको लागी बैंक जिम्मेवार हुने छैन।
- I/we hereby declare that the transaction conducted in the account does not involve and is not designated for the purpose of any contravention or evasion of the provision of the AML act 2008 or of any rule, regulation, notification, direction or order made thereunder. I/we also hereby agree and undertake to provide all supporting information/document to the Bank in regards to the account activity, before the Bank undertakes the transaction(s) and/or as may be required from time to time as will reasonably satisfy the Bank about the transaction(s) in terms of my/our declaration. I/we also understand that if I/we refuse to comply with any such requirement or make unsatisfactory compliance therewith, the Bank may refuse to undertake the transaction and shall if the Bank has reason to believe that any contravention/evasion is contemplated by me/us, report the matter to the regulatory/enforcement authority. I/we will be fully responsible for the consequences (if any) thereon.
- म/हामी खाता सञ्चालनका क्रममा सम्पत्ती शुद्धिकरण (मनी लाउन्डरिङ) निवारण ऐन, २०६४ वा कुनै ऐन, कानून, निर्देशन, अख्तियार प्राप्त निकायको आदेश वा सूचनाद्वारा प्रतिबन्धित वा उल्लंघन गर्ने गरी कारोबार गर्ने छैन/छैनौं। म/हामी खाता सञ्चालनका क्रममा बैंकबाट समय समयमा माग हुने सूचना तथा विवरण बैंकलाई चित्तबुझ्दो सत्यतथ्य विवरण उपलब्ध गर्ने छु/छौं। मैले/हामीले पेश गरेको सूचना/विवरण माथि बैंकलाई शंका लाग्ने भई चित्त नबुझेमा खाता सञ्चालनमा रोक लगाई नियमनकारी निकायमा जानकारी गराउन सक्ने छ र त्यसबाट उत्पन्न जस्तो सुकै परिणाम भोग्न म/हामी पूर्ण रूपमा मञ्जुर गर्दछु/छौं।

Thumb Print ल्याप्चे सहिच्छाप	
Right दायाँ	Left बायाँ
Signature हस्ताक्षर	
Name नाम	
Applicant 1	

Thumb Print ल्याप्चे सहिच्छाप	
Right दायाँ	Left बायाँ
Signature हस्ताक्षर	
Name नाम	
Applicant 2	

Thumb Print ल्याप्चे सहिच्छाप	
Signature हस्ताक्षर	
Name नाम	
Applicant 3	

For Bank's use only/ बैंक प्रयोजनका लागि मात्र

- | | | | |
|--|--------------------------|--|--------------------------|
| 1. Checked with PEP/Sanction List | <input type="checkbox"/> | 4. Documents Completed | <input type="checkbox"/> |
| 2. Cheque Book Ordered | <input type="checkbox"/> | 5. Introduction Confirmed (Y/N) | <input type="checkbox"/> |
| 3. Identification/Document Copies Verified with Original | <input type="checkbox"/> | 6. Check with Bank's Customer Database | <input type="checkbox"/> |

Thumb Print/Signature Confirmed By _____	Signature Scanned By _____
Customer Category _____	Tax Category _____
Account Class _____	Account Opened Date _____
Relationship Officer _____	Signature of Relationship Officer _____

AML Risk Category Low Risk Medium Risk High Risk*

*Need separate approval to be attached including citizenship copy of unseparated family members.

Prepared/Confirmed by

Checked/Verified by

Approved by